

Патентъ для опредѣленнаго Генеральнаго Консу-
ловъ въ Марсели и во всѣхъ французскихъ пор-
тахъ средиземнаго моря, Надворнаго Советника
на Эбешнга.

По Письму.

Всѣмъ кому сіе объявится, Наше
привѣтствіе! Заблагодѣйствуя —
предметъ въ Марсели и во всѣхъ фран-
цузскихъ портахъ средиземнаго
моря Генеральное Консульство, и
опредѣливъ на сіе мѣсто Надвор-
наго Советника Эбешнга, дабы
подданные Наши привозжающіе
туда для торговли и другихъ
предѣловъ своихъ, могли имѣть
нужное вспоможеніе и защиту,
Мы просимъ Его Величество
Короля французовъ, а отъ нашихъ
пиковъ Его и другихъ чиновниковъ
требовать, дабы помянутому Эбешн-
гу дозволено было отправлять —
должности Генеральнаго Консу-
ла Нашего въ Марсели и во всѣхъ
французскихъ портахъ средизем-
наго моря, и пользоваться всеми
правами, привилегіями и
вольностями, наковыя къ нему

званію принадлежатъ могутъ, и
которыми Генеральныя Консулы
и другіе Державъ въ вѣдѣніяхъ Его
Величества Короля французскаго
пользуются. Мы обязали ихъ
зывать въ подобныя случаи
совершенно въ взаимство; во сви-
дѣтельство чего собственноручно
подписавъ сей манифестъ, повели-
ли Мы утвердить оный Нашею
Государственнымъ печатью. Дана
въ С. Петербургѣ. Мая 13. Изъ та-
скаго Восемьсотъ сорока пятаго,
Государствованія нашего —
двадцатаго года.

1122.

Traduction.

Patente donnée pour le poste
de Consul-Général à Marseille
et dans tous les ports Français
de la Méditerranée à M^r
le Conseiller de Cour Ebeling

Après le titre.

NB. A tous ceux, qui la présente
verront, salut! Nous avons jugé
à propos d'établir à Marseille
et dans tous les ports Français
de la Méditerranée un Consulat
Général et de nommer à ce
poste Notre Conseiller de Cour
& Chevalier Ebeling, afin que
ceux de Nos Sujets, qui seront
dans le cas de s'y rendre pour
affaires de commerce et autres,
trouvent auprès de lui assistance
et protection. En conséquence
Nous prions Sa Majesté le
Roi des Français et requérons
Ses Gouverneurs de Provinces
et autres fonctionnaires d'accorder
au dit M^r Ebeling le libre
exercice de ses fonctions de
Notre Consul-Général à

Marseille et dans tous les
ports Français de la Méditerranée, ainsi que la pleine
et entière jouissance de tous
les privilèges, droits et immu-
nités, qui sont affectés au
poste que Nous lui conférons
et dont jouissent les Consuls-
Généraux des autres puissances,
dans les états de Sa Majesté
le Roi des Français. Nous
promettons une parfaite réci-
procité dans des cas sem-
blables. En foi de quoi Nous
avons signé la présente de
Notre propre main et avons
ordonné qu'y apposer le sceau
de Notre Empire.

Donné à St Pétersbourg le 13.
Mars. 1845, de Notre règne
la vingtième année. —